## **Tunnel finisher**

Patent number:

DE3627940

**Publication date:** 

1988-03-10

Inventor:

**VEIT REINHARDT [DE]** 

Applicant:

**VEIT GMBH & CO [DE]** 

Classification:

- international:

D06F73/02

- european:

D06F73/02

Application number:

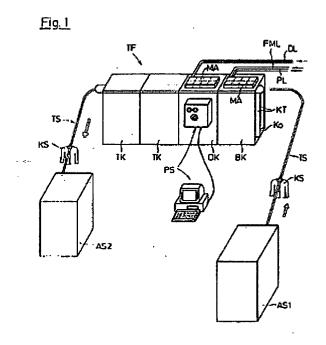
DE19863627940 19860818

Priority number(s):

DE19863627940 19860818

## Abstract of DE3627940

For the efficient final processing of readymade garments in production and for freshening intermediately-stored ready-made garments by restoring the smooth material surface for a sales-promoting presentation, use is made of finishing appliances. So-called tunnel finishers allow a fully automatic work flow of the garments to be processed in respect of a smoothing operation. They consist of a steaming chamber (DK) with a downstream drying chamber (TK), and of a transport system (TS) which feeds the garments (KS) delivered at a delivery station (AS1) to the entrance of the steaming chamber (DK) and which feeds the smoothed garments at the exit of the drying chamber (TK) to a receiving station (AS2). In order to improve the finish result substantially here in respect of severely crumpled garments, especially crumpled garments consisting of natural fibre materials, it is proposed to arrange a dampening chamber (BK) upstream of the steaming chamber (DK).



Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide

# **BEST AVAILABLE COPY**

19 BUNDESREPUBLIK **DEUTSCHLAND** 

**® Offenlegungsschrift** (1) DE 3627940 A1

(5) Int. Cl. 4: D 06 F 73/02



**PATENTAMT** 

(21) Aktenzeichen:

P 36 27 940.4

18. 8.86 Anmeldetag: (43) Offenlegungstag:

10. 3.88

(71) Anmelder:

Veit GmbH & Co, 8910 Landsberg, DE

(74) Vertreter:

Jähne, A., Dipl.-Ing., Pat.-Anw., 8021 Baierbrunn

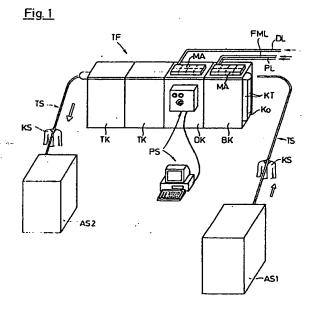
(72) Erfinder:

Veit, Reinhardt, 8915 Fuchstal, DE

# Prüfungsantrag gem. § 44 PatG ist gestellt

Tunnel-Finisher

Für die rationelle Endbearbeitung von Konfektion bei der Herstellung, wie auch zur Auffrischung zwischengelagerter Konfektion durch Wiederherstellung der glatten Materialoberfläche für eine verkaufsfördernde Präsentation, wird von Finish-Geräten Gebrauch gemacht. Sogenannte Tunnel-Finisher lassen einen vollautomatischen Arbeitsablauf der hinsichtlich eines Glättungsvorgangs zu bearbeitenden Kleidungsstücke zu. Sie bestehen aus einer Dämpfkammer (DK) mit einer nachgeordneten Trockenkammer (TK), einem Transportsystem (TS), das die an einer Abgabestation (AS1) abgegebenen Kleidungsstücke (KS) dem Eingang der Dämpfkammer (DK) zuführt und die geglätteten Kleidungsstücke am Ausgang der Trockenkammer (TK) einer Aufnahmestation (AS2) zuführt. Um hier das Finish-Ergebnis im Hinblick auf stark verdrückte Kleidungsstücke, insbesondere aus Naturfaserstoffen bestehende verdrückte Kleidungsstücke, wesentlich zu verbessern, wird vorgeschlagen, der Dämpfkammer (DK) eine Befeuchtungskammer (BK) vorzuordnen.



## Patentansprüche

1. Tunnel-Finisher zum restaurierenden Bügeln von Kleidungsstücken, bestehend aus einer an einen Dampferzeuger angeschlossenen Dämpfkammer mit kammerseitigen Dampfaustrittsöffnungen, einer sich daran anschließenden an ein Gebläse angeschlossenen Trockenkammer mit kammerseitigen Luftöffnungen sowie einem Transportsystem, das die zu bügelnden Kleidungsstücke von einer ein- 10 gangsseitigen Abgabestation durch die Dämpf- und die Trockenkammer hindurch zu einer ausgangsseitigen Aufnahmestation bewegt, dadurch gekennzeichnet, daß der Dämpfkammer (DK) eine an eine Flüssigmediumleitung (FML) angeschlossene Befeuchtungskammer (BK) vorgeordnet ist, deren Sprühdüsen (SD), in einer die gleichmäßige Durchfeuchtung der durchlaufenden Kleidungsstücke (KS) mit dem flüssigen Medium in möglichst kurzer Zeit gewährleistenden Anzahl und Anord- 20 nung, von wenigstens zwei einander gegenüberliegenden Seiten auf die durchlaufenden Kleidungsstücke ausgerichtet sind.

2. Tunnel-Finisher nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Befeuchtungskammer (BK) 25 die Dämpfkammer (DK) und die Trockenkammer (TK) jeweils als modulare Baueinheit gestaltet sind, die in beliebiger Anzahl ein- und mehrfach hintereinander zu einer Gesamt-Kammeranordnung zu-

sammenfügbar sind.

3. Tunnel-Finisher nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß zwischen dem Ausgang der Befeuchtungskammer (BK) und dem Eingang der Dämpfkammer (DK) ein Förderabschnitt (Fa) des Transportsystems (TS) vorgesehen ist dessen Län- 35 ge für eine Förderzeit festgelegt ist, die einer gewünschten Einwirkzeit der Feuchtebehandlung der Kleidungsstücke (KS) vor der nachfolgenden Dämpfbehandlung entspricht.

4. Tunnel-Finiher nach einem der vorhergehenden 40 Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Befeuchtungskammer (BK) zur Erzielung einer zusätzlichen Umluftwirkung kammerseitig weiterhin mit an ein Gebläse (G) angeschlossenen Luftöff-

nungen (Lo) versehen ist.

5. Tunnel-Finisher nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Befeuchtungskammer (BK) kammerseitig weiterhin mit an einen Dampferzeuger angeschlossenen Dampfaustrittsöffnungen ver-

- 6. Tunnel-Finisher nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Dämpfkammer (DK) und die Befeuchtungskammer (BK) dadurch in einer Kammer-Baueinheit verwirklicht sind, daß die Dämpfkammer (DK) kammerseitig neben den 55 Dampfaustrittsöffnungen (Da) zusätzlich mit an eine Füssigmediumleitung (FML) angeschlossenen Sprühdüsen (SD) in geeigneter Zahl und Anordnung versehen ist.
- kennzeichnet, daß die Dämpfkammer (DK) kammerseitig neben den Dampfaustrittsöffnungen (Da) und den Sprühdüsen (SD) zur Erzielung einer zusätzlichen Umluftwirkung weiterhin mit an ein Gebläse (G) angeschlossenen Luftöffnungen (Lo) ver- 65
- 8. Tunnel-Finisher nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die

Sprühdüsen (SD) wenigstens teilweise in der Kammerhöhe verstellbar sind.

9. Tunnel-Finisher nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Sprühdüsen (SD) hinsichtlich ihrer Aktivierbarkeit einzeln oder in Gruppen steuerbar ausgeführt sind. 10. Tunnel-Finisher nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß eine die Luft-, Feuchtigkeits- und Dampfzufuhr sowie die Fördergeschwindigkeit des Transportsystems (TS) im Arbeitsablauf automatisch regelnde Prozessorsteuerung (PS) vorgesehen ist.

11. Tunnel-Finisher nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß das von den Sprühdüsen (SD) abgegebene, die Kleidungsstücke (KS) anfeuchtende flüssige Medium

Wasser ist.

12. Tunnel-Finisher nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß das von den Sprühdüsen (SD) abgegebene, die Kleidungsstücke (KS) anfeuchtende flüssige Medium eine das Stoffgewebe der Kleidungsstücke entspannende, leicht verdunstende chemische Flüssigkeit ist.

### Beschreibung

### **Technisches Gebiet**

Die Erfindung bezieht sich auf einen Tunnel-Finisher zum restaurierenden Bügeln von Kleidungsstücken, bestehend aus einer an einen Dampferzeuger angeschlossenen Dämpfkammer mit kammerseitigen Dampfaustrittsöffnungen, einer sich daran anschließenden an ein Warmluftgebläse angeschiossenen Trockenkammer sowie einem Transportsystem, das die zu bügelnden Kleidungsstücke von einer eingangsseitigen Abgabestation durch die Dämpf- und die Trockenkammer hindurch zu einer ausgangsseitigen Aufnahmestation bewegt.

## Zugrundeliegender Stand der Technik

Kleidungsstücke erfahren während ihrer Herstellung 45 unerwünschte Oberflächenveränderungen, die nach Abschluß der Näharbeiten beseitigt werden müssen. Solche Oberflächenveränderungen können mittels Dampfbügeln, bei dem auf das Kleidungsstück gleichzeitig Wärme, Feuchte und Druck einwirken, beseitigt wer-

In den letzten Jahren ist dazu übergegangen worden. solche Oberflächenveränderungen durch Finishen zu beseitigen. Finishen unterscheidet sich vom Dampfbügeln dadurch, daß während des Dämpfens ein nur geringer Druck auf das Kleidungsstück einwirkt. Außer dem Glätten der Materialoberfläche sollen damit unvermeidliche Veränderungen wie Preßglanz und Abdrücke entfernt werden.

Von den zum Finishen geeigneten Geräten kommt 7. Tunnel-Finisher nach Anspruch 6, dadurch ge- 60 dem Tunnel-Finisher insofern eine besondere Bedeutung zu, als er einen weitgehend automatischen Ablauf des Finish-Vorgangs ermöglicht. Die Kleidungsstücke laufen hier durch Lichtschranken oder Mikroschalter gesteuert nacheinander durch einen Tunnel in Form von hintereinander angeordneten Kammern, in denen die Kleidungsstücke zunächst einem Wasserdampfschleier und anschließend zum Trocknen und Glätten einem Warmluftstrom ausgesetzt werden.

Wie die Praxis zeigt, ist das mit einem solchen Tunnel-Finisher erreichbare Finish-Ergebnis abhängig davon, wie stark die verdrückten Stellen der ihm eingangsseitig zugeführten Kleidungsstücke sind und welches Material zu ihrer Herstellung verwendet worden ist. Stoffe aus Naturfasern, beispielsweise Leinenstoffe oder Wollstoffe, lassen sich wesentlich schwerer glätten als Stoffe aus synthetischen Fasern. Um dem abzuhelfen, ist es, wie beispielsweise die Literaturstelle Doris Klepser: "Restaurierendes Bügeln mit Finish-Geräten", Band 56 For- 10 schungsgemeinschaft Bekleidungsindustrie e.V. Mevissenstr. 15, 5000 Köln 1, Seite 26, 2. Abschnitt angibt üblich, stark verdrückte Stellen der Kleidungsstücke zunächst mit Hilfe einer Sprühpistole manuell zu befeuchten, bevor sie dem Tunnel-Finisher zugeführt werden.

#### Offenbarung der Erfindung

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, für einen Tunnel-Finisher der einleitend beschriebenen Art eine 20 weitere Lösung anzugeben, die im Hinblick auf ein einwandfreies Finish-Ergebnis auch dann ohne eine manuelle Vorbehandlung der dem Tunnel-Finisher zuzuführenden Kleidungsstücke auskommt, wenn diese Kleizwar unabhängig davon, ob es sich hierbei um Stoffe aus Naturfasern oder synthetischen Fasern handelt.

Ausgehend von einem Tunnel-Finisher der einleitend beschriebenen Art, wird diese Aufgabe gemäß der Erfindung durch die im Patentanspruch 1 angegebenen 30 Merkmale gelöst.

Der Erfindung liegt die Erkenntnis zugrunde, daß durch eine generelle Feuchtebehandlung der zu finishenden Kleidungsstücke vor ihrer Bedämpfung in der eingangsseitigen Dämpfkammer des Tunnel-Finishers 35 das gewünschte einwandfreie Finish-Ergebnis unabhängig von Stoffart und Zustand der Ware ohne zusätzliche manuelle Hilfen gewährleistet werden kann. Durch die dem Dämpfen vorgeordnete Befeuchtung der Kleidungsstücke läßt sich insbesondere erreichen, daß die 40 Feuchtigkeit länger auf den Stoff einwirkt und durch ihr tieferes Eindringen in die Faser der gewünschte Entspannungsgrad des Gewebes gerade bei Naturfaserstoffen wesentlich verbessert wird.

Zweckmäßige Ausgestaltungen des Tunnel-Finishers 45 nach dem Patentanspruch 1 sind in den weiteren Patentansprüchen 2 bis 12 angegeben.

# Kurze Beschreibung der Zeichnung

In der Zeichnung bedeuten die der näheren Erläuterung der Erfindung dienenden Figuren

Fig. 1 die schematische Darstellung eines Tunnel-Finishers mit einer vorgeordneten Befeuchtungskammer

Fig. 2 eine Variante des Tunnel-Finishers nach Fig. 1 Fig. 3 die schematische Darstellung einer Befeuch-

tungskammer in ihrer Sicht von oben Fig. 4 die schematische Darstellung der Sprühdüse-

nanordnung bei einer Befeuchtungskammer

Fig. 5 die schematische Darstellung der kombinierten 60 Anordnung von Sprühdüsen und Luftöffnungen bei einer Befeuchtungskammer

Fig. 6 die schematische Darstellung der kombinierten Anordnung von Sprühdüsen, Luftöffnungen Dampföffnungen bei einer Befeuchtungskammer

## Bester Weg zur Ausführung der Erfindung

Der in Fig. 1 schematisch dargestellte Tunnel-Finisher TF in modularer Aufbauweise besteht aus der Hintereinanderanordnung einer Befeuchtungskammer BK, einer Dämpfkammer DK und zwei Trockenkammern TK, einem Transportsystem TS, einer Abgabestation AS 1, die zu bearbeitende Kleidungsstücke KS über das Transportsystem TS an die eingangsseitige Kammeröffnung KO mit den Klapptüren KT der Befeuchtungskammer BK abgibt, einer Aufnahmestation AS2, der über das Transportsystem TS gefinishte Kleidungsstükke KS vom Ausgang der in Durchlaufrichtung zweiten Trockenkammer TK zugeführt werden, sowie einer 15 Prozessorsteuerung PS, die die Luft-, Feuchtigkeits- und Dampfzufuhr sowie die Fördergeschwindigkeit des Transportsystems TS im Arbeitsablauf des Tunnel-Finishers automatisch regelt.

Die Trockenkammern TK enthalten jeweils ein Warmluftgebläse mit einer Einstellvorrichtung für die Temperatur der Warmluft, die hierbei von oben nach unten in der Kammer entlang der zu trocknenden Kleidungsstücke strömt. An der Oberseite der Dämpfkammer DK und der Befeuchtungskammer BK ist jeweils dungsstücke stark verdrückte Stellen aufweisen und 25 eine Magnetventilanordnung MA vorgesehen, über die mittels der Prozessorsteuerung PS die Dampfzufuhr in der Dämpfkammer DK gesteuert wird. Der Magnetventilanordnung MA der Dämpfkammer DK wird dabei der erforderliche Wasserdampf von einem nicht dargestellten Dampferzeuger über die Dampfleitung DL zugeführt. In gleicher Weise wird die Magnetventilanordnung MA für die Sprühdüsen in der Befeuchtungskammer BK von der Prozessorsteuerung PS gesteuert. Diese Magnetventilanordnung MA ist ihrerseits an eine Flüssigmediumleitung FML und eine Preßluftleitung PL angeschlossen. Die Preßluft dient hierbei der Verwirbelung des Flüssigmediums, wobei das Flüssigmedium und die Preßluft in geeigneter Weise vermischt über die Magnetventile hinweg den Sprühdüsen zugeführt werden.

Bei der in Fig. 2 dargestellten Variante eines Tunnel-Finishers TF entsprechend Fig. 1 ist die Befeuchtungskammer BF der Dämpfkammer DK nicht unmittelbar vorgeordnet, sondern hiervon abgesetzt aufgestellt und ausgangsseitig mit der Eingangsseite der Dämpfkammer DK über den Förderabschnitt FA des Transportsystems TS verbunden. Auf diese Weise wird erreicht, daß die von der Abgabestation AS 1 über die Kammern hinweg zur Aufnahmestation AS2 geförderten Kleidungsstücke KS nach ihrer Befeuchtung in der Befeuchtungskammer BK zeitverzögert der Dampfeinwirkung in der Dämpfkammer DK ausgesetzt werden. Diese Zeitverzögerung ist dabei durch die durch die Fördergeschwindigkeit des Transportsystems TS gegebene Förderzeit über den Förderabschnitt FA hinweg bestimmt. Auf diese Weise wird erreicht, daß die Feuchtigkeit, die die Kleidungsstücke KS beim Durchlauf durch die Befeuchtungskammer BK erhalten haben, ausreichend Zeit erhält, tief genung in die Gewebefasern einzudringen. Dies ist vor allem bei Stoffen aus Naturfasern wichtig, weil dadurch der mit Hilfe der Befeuchtung beabsichtigte Effekt der Gewebeentspannung eine größere Wirksamkeit entfalten kann und damit das gewünschte einwandfreie Glättungsergebnis fördert.

Die Einsicht von oben in eine Befeuchtungskammer 65 BK zeigt Fig. 3. Das Kleidungsstück KS wird beim Durchgang durch die Kammer von auf beiden Seiten angeordneten Sprühdüsen SP befeuchtet. Die Sprühdüsen sind hierbei, wie die Fig. 4 zeigt, rasterartig über die zur Durchlaufrichtung der Kleidungsstücke KS paralellen Kammerwände verteilt angeordnet. Die Sprühdüsen selbst können wenigstens teilweise, wie in Fig. 4 durch Doppelpfeile angedeutet ist, in der Höhe verstellbar ausgeführt sein.

Wie Fig. 3 noch weiter erkennen läßt, kann eine Befeuchtungskammer BK auch mit einem Gebläse G ausgerüstet sein, mit dessen Hilfe Luft über zusätzliche Luftöffnungen in die Kammer eingeblasen werden kann. Ein entsprechendes Raster von Sprühdüsen SP 10 und Luftöffnungen Lo zeigt in schematischer Form die in Fig. 5 dargestellte Befeuchtungskammer BK.

Das in der Befeuchtungskammer BK gegebenenfalls vorgesehene Gebläse G entsprechend Fig. 3, kann auch zusätzlich mit einer Heizeinrichtung für die Blasluft aus- 15 gerüstet sein. Hiervon wird zweckmäßig dann Gebrauch gemacht, wenn, wie das die Beseuchtungskammer BK nach Fig. 6 erkennen läßt, eine Kombination von Sprühdüsen SP, Luftöffnungen Lo und Dampfaustrittsöffnungen Da vorgesehen sind. Eine solche Art der 20 Befeuchtung, bei der gleichzeitig flüssiges Medium, Luft und Wasserdampf auf die durch die Befeuchtungskammer BK hindurch geführten Kleidungsstücke KS einwirken, stellt einen sehr intensiven Befeuchtungsvorgang dar, der die Möglichkeit gibt, das gewünschte 25 Glättungsergebnis auch bei sehr stark verdrückten Kleidungsstücken KS aus Naturfasergeweben schnell und sicher zu erreichen.

Grundsätzlich ist es auch möglich, die Dämpfkammer DK und die Befeuchtungskammer BK dadurch in einer SK kammereinheit zusammen zu fassen, daß die Dämpfkammer SK kammerseitig neben Dampfaustrittsöffnungen SK kammerseitig neben Dampfaustrittsöffnungen SK kammerseitig neben Dampfaustrittsöffnungen SK an eine Flüssigmediumleitung SK und eine Preßluftleitung SK an eine Flüssigmediumleitung SK und eine Preßluftleitung SK an geeigneter Anzahl und Anordnung versehen wird. Beispielsweise könnte hier von einer kombinatorischen Anordnung von Sprühdüsen SK und Dampfaustrittsöffnungen SK entsprechend der kombinatorischen Anordnung von Sprühdüsen SK und Luftöffnungen SK nach SK und Gebrauch gemacht werden.

Üblicherweise wird als Flüssigmedium Wasser verwendet werden, das zweckmäßig auf eine einen schnellen Befeuchtungsvorgang begünstigende Temperatur erwärmt ist. Anstelle von Wasser kann aber auch eine geeignete chemische Flüssigkeit oder ein zum Wasser hinzugegebener lösbarer chemischer Zusatz zur Anwendung kommen, der die Entspannung des Stoffgewebes fördert und auch beim Trocknen der Kleidungsstükke weitgehend rückstandsfrei verdunstet.

Die Magnetventile der Magnetventilanordnung MA sind zweckmäßig jeweils mehreren Gruppen von Sprühdüsen SP zugeordnet, so daß mit Hilfe der Prozessorsteuerung PS nach Fig. 1 jede dieser Sprühdüsengruppen für sich gesteuert werden kann. Beispielsweise können die Sprühdüsen SP nach den Fig. 4 bis 6 jeweils in zueinander parallelen Zeilen zu Gruppen zusammengefaßt werden. Auf diese Weise ist es möglich, beispielsweise die unteren Sprühdüsenzeilen abzuschalten, wenn dies die kurze Länge der zu besprühenden Kleidungsstücke zuläßt. In entsprechender Weise läßt sich auch mit den in Fig. 6 dargestellten Dampföffnungen DA verfahren

#### Gewerbliche Verwertbarkeit

65

Tunnel-Finisher der vorliegenden Art können überall dort mit Vorteil zum Einsatz kommen, wo große Zahlen

gleichartiger Kleidungsstücke eines restaurierenden Bügelvorgangs bedürfen. Diese Voraussetzungen sind gegeben bei der Herstellung von Kleidungsstücken im Zuge ihrer Endbearbeitung sowie zur Wiederherstellung einer intakten Materialoberfläche für die verkaufsfördernde Präsentation von zwischengelagerten Kleidungsstücken im Großhandel und in Warenhäusern.

#### Bezugszeichenliste:

TF Tunnel-Finisher

TS Transportsystem

Fa Förderabschnitt

DK Dämpfkammer

TK Trockenkammer BK Beseuchtungskammer

Ko Kammeröffnung

KT Klapptür

AS1 Abgabestation

AS2 Aufnahmestation

KS Kleidungsstück

SD Sprühdüse

Da Dampfaustrittsöffnung

Lo Luftöffnung

G Gebläse

PS Prozessorsteuerung

MA Magnetventilanordnung

DL Dampfleitung

PL Preßlüftleitung

FML Flüssigmediumleitung

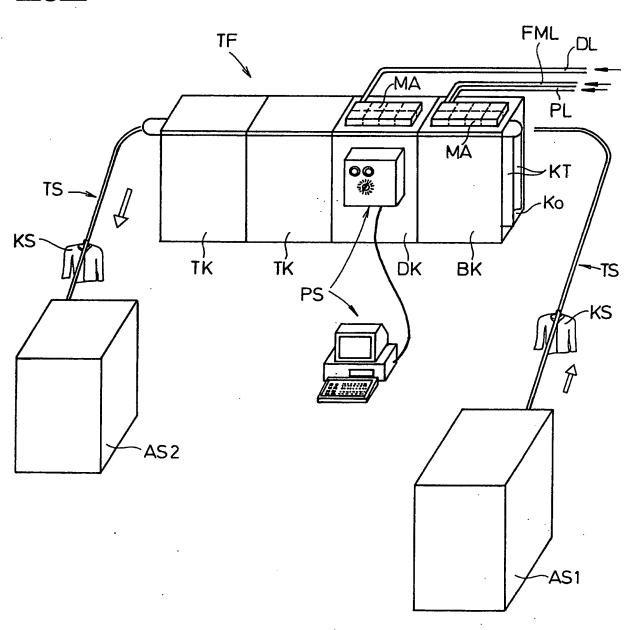
Anmeldetag: Offenlegungstag: Fig. : 131 : 11

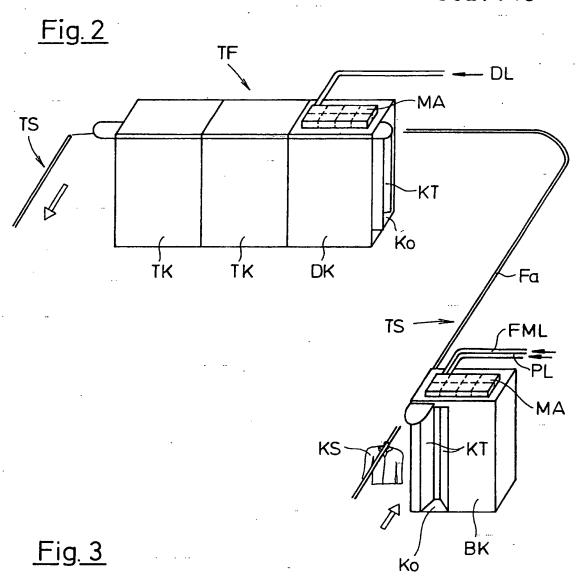
36 27 940 D 06 F 73/02

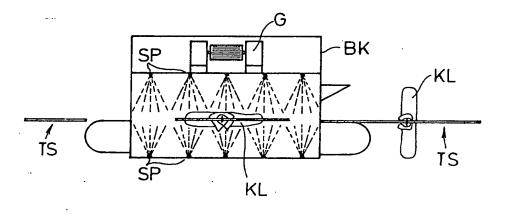
18. August 1986 10. März 1988



Fig.1







3627940

Fig. 4

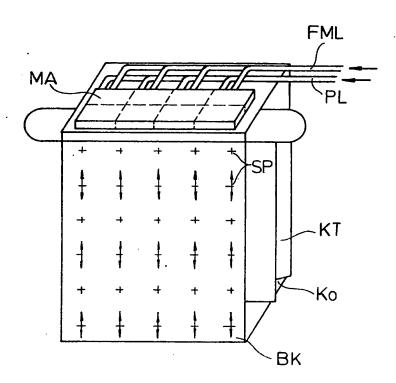


Fig. 5

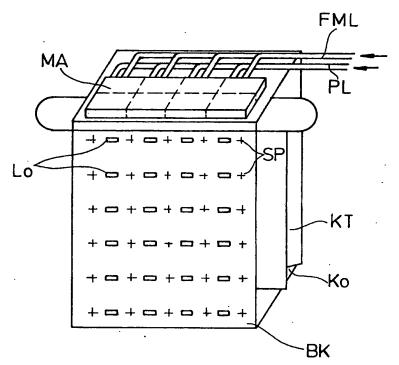


Fig. 6

